



Βρυξέλλες, 17 Μαρτίου 2026
(OR. en)

6929/26

**Διοργανικός φάκελος:
2025/0120(NLE)**

**ENFOPOL 76
CRIMORG 52
CT 30
IXIM 61
COLAC 32
CORDROGUE 29
RELEX 307
JAIEX 20
JAI 275**

ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΣΗΜΕΙΟΥ «I/A»

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Αποδέκτης: Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο

Θέμα: Απόφαση του Συμβουλίου για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Δημοκρατίας του Ισημερινού, αφετέρου, σχετικά με τη συνεργασία μεταξύ του Οργανισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία στον Τομέα της Επιβολής του Νόμου (Ευρωπόλ) και των αρχών του Ισημερινού που είναι αρμόδιες για την καταπολέμηση του σοβαρού εγκλήματος και της τρομοκρατίας
- Έκδοση

1. Στις 15 Μαΐου 2023 το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση με την οποία εγκρινόταν η έναρξη διαπραγματεύσεων με τη Δημοκρατία του Ισημερινού για συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Ισημερινού σχετικά με την ανταλλαγή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα μεταξύ του Οργανισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία στον Τομέα της Επιβολής του Νόμου (Ευρωπόλ) και των αρχών του Ισημερινού που είναι αρμόδιες για την καταπολέμηση του σοβαρού εγκλήματος και της τρομοκρατίας¹.
2. Στις 24 Οκτωβρίου 2023 η Επιτροπή ενημέρωσε την Ομάδα «Επιβολή του νόμου» (Αστυνομία) σχετικά με την πορεία των διαπραγματεύσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Ισημερινού. Η συζήτηση επικεντρώθηκε στη διεύρυνση του πεδίου των διαπραγματεύσεων ώστε να συμπεριληφθεί η ανταλλαγή δεδομένων μη προσωπικού χαρακτήρα².

¹ 8516/23 + ADD 1.

² 14305/23.

3. Βάσει αυτής της απόφασης και της συζήτησης της 24ης Οκτωβρίου 2023, η Επιτροπή διεξήγαγε διαπραγματεύσεις με τις αρμόδιες αρχές της Δημοκρατίας του Ισημερινού μεταξύ Ιουνίου 2023 και Φεβρουαρίου 2025.
4. Οι διαπραγματεύσεις για τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Ισημερινού σχετικά με τη συνεργασία μεταξύ του Οργανισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία στον Τομέα της Επιβολής του Νόμου (Ευρωπόλ) και των αρχών του Ισημερινού που είναι αρμόδιες για την καταπολέμηση του σοβαρού εγκλήματος και της τρομοκρατίας (στο εξής: συμφωνία) ολοκληρώθηκαν επιτυχώς, και το κείμενο της συμφωνίας μονογραφήθηκε στις 3 Μαρτίου 2025.
5. Στις 22 Μαΐου 2025 η Επιτροπή υπέβαλε στο Συμβούλιο:
 - α) πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Ισημερινού σχετικά με τη συνεργασία μεταξύ του Οργανισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία στον Τομέα της Επιβολής του Νόμου (Ευρωπόλ) και των αρχών του Ισημερινού που είναι αρμόδιες για την καταπολέμηση του σοβαρού εγκλήματος και της τρομοκρατίας³ (στο εξής: απόφαση περί υπογραφής)· και
 - β) πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Ισημερινού σχετικά με τη συνεργασία μεταξύ του Οργανισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία στον Τομέα της Επιβολής του Νόμου (Ευρωπόλ) και των αρχών του Ισημερινού που είναι αρμόδιες για την καταπολέμηση του σοβαρού εγκλήματος και της τρομοκρατίας⁴ (στο εξής: απόφαση περί σύναψης).

³ 9295/25 + ADD 1.

⁴ 9297/25 + ADD 1.

6. Στις 24 Ιουνίου 2025 η Ομάδα «Επιβολή του νόμου» (Αστυνομία) συζήτησε τις προτάσεις αυτές και το κείμενο της συμφωνίας που ήταν συνημμένο σε αυτές ως παράρτημα (ADD 1). Κατά τη διάρκεια της συνεδρίασης δεν τέθηκαν ζητήματα σχετικά με το κείμενο της συμφωνίας. Μετά τη συνεδρίαση, τα κράτη μέλη πρότειναν ορισμένες αλλαγές. Μετά από περίοδο διαβούλευσης επί του αναθεωρημένου σχεδίου απόφασης περί υπογραφής και του αναθεωρημένου σχεδίου απόφασης περί σύναψης, τα κράτη μέλη δεν έθεσαν πρόσθετα ζητήματα επί της ουσίας. Μετά την επίτευξη αυτής της συμφωνίας σε τεχνικό επίπεδο, οι γλωσσομαθείς νομικοί αναθεώρησαν τα κείμενα⁵.
7. Στις 18 Ιουλίου 2025 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση περί υπογραφής⁶ και, στη συνέχεια, η συμφωνία υπεγράφη στις 23 Σεπτεμβρίου 2025.
8. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενημερώθηκε σύμφωνα με το άρθρο 218 παράγραφος 10 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ).
9. Σύμφωνα με το άρθρο 218 παράγραφος 6 της ΣΛΕΕ, απαιτείται η έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου προκειμένου το Συμβούλιο να εκδώσει την απόφαση περί σύναψης.
10. Στις 26 Σεπτεμβρίου 2025 το Συμβούλιο απέστειλε αίτημα έγκρισης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, και στις 11 Μαρτίου 2026 το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο έδωσε την έγκρισή του για τη σύναψη της συμφωνίας.

⁵ Τα αναθεωρημένα κείμενα των αποφάσεων και της συμφωνίας περιλαμβάνονται στο έγγραφο 10960/25 (απόφαση περί υπογραφής), στο έγγραφο 10965/25 (απόφαση περί σύναψης) και στο έγγραφο 10969/25 (συμφωνία). Η Ιρλανδία δεσμεύεται από τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/794 και, ως εκ τούτου, συμμετέχει στην έκδοση αυτών των αποφάσεων. Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου αριθ. 22 σχετικά με τη θέση της Δανίας, το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη ΣΛΕΕ, η Δανία δεν συμμετέχει στην έκδοση αυτών των αποφάσεων και δεν δεσμεύεται από αυτές ούτε υπόκειται στην εφαρμογή τους.

⁶ 10960/25.

11. Με βάση τα ανωτέρω και με την επιφύλαξη επιβεβαίωσης από την Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων, το Συμβούλιο καλείται:

- να εγκρίνει, ως σημείο «Α», το σχέδιο απόφασης περί σύναψης, ως έχει στο έγγραφο 10965/25, στο οποίο επισυνάπτεται η συμφωνία, ως έχει στο έγγραφο 10969/25·
- να συμφωνήσει ότι το κείμενο της απόφασης περί σύναψης θα δημοσιευθεί, μαζί με το κείμενο της συμφωνίας, στην Επίσημη Εφημερίδα·
- να σημειώσει ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θα ενημερωθεί, σύμφωνα με το άρθρο 218 παράγραφος 10 της ΣΛΕΕ, και ότι η απόφαση του Συμβουλίου θα διαβιβαστεί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.
